

THE INSTITUTE FOR ADVANCED STUDY

Founded by Mr. Louis Bamberger and Mrs. Felix Fuld

PRINCETON, NEW JERSEY

School of Mathematics

March 31, 1947

Ramon Ortiz Fornaguera
Consejo Superior de Investigaciones Cientificas
Instituto de Optica 'Daza de Valdes'
Madrid, Spain

My dear Colleague:

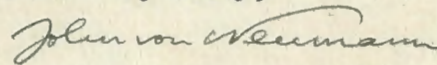
I want to begin by telling you that I am very glad to learn that it is planned to translate my book on "Matematische Grundlagen der Quantenmechanik" into Spanish, and to learn that you are undertaking this translation.

The status of the copyright is as follows:

In consideration of the part ^{owned} ~~played~~ in it by the firm of Julius Springer (Berlin), the copyright was vested by the U. S. Alien Property Custodian. Since I am an American citizen, I am now taking steps to recover it. At this moment, however, it is the Alien Property Custodian who, in fact, owns the copyright, and an application should be made to him. Accordingly, your letter should be directed to the Alien Property Custodian, Washington, D. C.. Since I am dealing with that office already I can save you some time by getting you the necessary forms from there and forwarding them to you. I shall do this in the course of the next week and will forward them to you.

Please accept the expression of my highest regards.

Yours very truly,



John von Neumann

JvN:MW